

Datenschutzerklärung – ausführliche Version

Stand: 23.07.2026

Für die Erfassung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist verantwortlich:

Christliche Dienste - Mennonite Voluntary Service e.V.

Hauptstraße 1, 69245 Bammental

Telefon: +49 (0)6223 47760

E-Mail: info@christlichedienste.de

In dieser Datenschutzerklärung informieren wir Sie darüber, wie Ihre Daten von uns erfasst, für welchen Zweck sie genutzt, wer sie empfängt (incl. Verarbeitung durch Dritte), wo sie gespeichert, wann sie gelöscht werden und welche Rechte Sie damit haben.

1. Datenerhebung

Wir erheben Ihre personenbezogenen Daten:

- a) über die Nutzung unserer Webseite: www.christlichedienste.de (Web-Hosting mennox.de, Marion Wiebe über Mittwald GmbH und Co.KG)
- b) in dieser Webseite integriertem Online-Bewerbungsbogen
- c) in dieser Webseite integriertem Bogen für Referenzgeberinnen oder -geber.
- d) wenn Sie die auf dieser Webseite integriert Online-Spendenfunktion nutzen (über Bildungsspenden WeCanHelp gGmbH)
- e) wenn Sie sich auf dieser Webseite für den Erhalt einer Spendenbescheinigung per E-Mail anmelden (über Microsoft Forms).
- f) Des Weiteren verarbeiten wir Ihre Daten, sobald Sie sich bei Christliche Dienste beworben haben und einen Freiwilligendienst aufnehmen.
- g) Wir verarbeiten Ihre Daten, wenn Sie für Christliche Dienste spenden und uns dabei ihre Bank- und Adressdaten zur Erstellung von Spendenbescheinigungen zukommen lassen (telefonisch, über den Verwendungszweck in Überweisungen oder per E-Mail).
- h) wenn Sie uns ihre Daten per E-Mail oder Telefon, z.B. für Anfragen, zukommen lassen.

Die personenbezogenen Daten werden manuell und automatisiert verarbeitet und vertraulich behandelt. Die Anpassung dieser Datenschutzerklärung erfolgt bei Änderungen oder sonstigen Anlässen. Die aktuelle Fassung ist stets hier zu finden.

Welche personenbezogenen Daten wir erfassen:

- **Webseitendaten** (Server-Logfiles, technische Informationen) zur Gewährleistung von Betrieb, Sicherheit, Performance und Statistik.
- **Bewerberdaten** (Name, Kontaktdaten, Geschlecht, Staatsangehörigkeit, Gesundheits-, religiöse und Weltanschauungsangaben, Bankdaten, Notfallkontaktdaten und Daten

von Referenzgebern, sowie Kontaktdaten einer Ansprechperson der eigenen Kirchengemeinde)

- **Spenderdaten** (Name, Anschrift, Zahlungsdaten)
- **Kommunikation** (E-Mail, Telefon, Briefpost)
- **Daten, die von Online-Tools & sonstigen Plattformen erhoben werden**
- **Personaldaten**

2. Zweck der Datenverarbeitung

Wir verarbeiten Ihre Daten zu den folgenden Zwecken: Bearbeitung von Anfragen und Bewerbungen zur Auswahl und Vermittlung von Einsatzstellen, Seminaranmeldungen, Reiseorganisation, Organisation von Veranstaltungen, Versand von Rundbriefen, diverse Verwaltungsaufgaben für Freiwillige und die Einsatzstellen/Projektpartner im Freiwilligendienst und Mentor*innen von Freiwilligen, Kommunikation mit Trägerwerken von CD, im Rahmen der Fördermittelverwaltung, Banking (z.B. Taschengeldzahlungen), Buchhaltung und Spendenverwaltung, für das Personalwesen (das betrifft Angestellte, Freiwillige, die für CD arbeiten und Honorarkräfte von CD), zur Aufnahme in Versicherungen, Qualitätssicherung, für unsere Ehemaligenarbeit, Öffentlichkeitsarbeit, Aquise, Fundraising und allg. Vereinsverwaltung.

3. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten

Ihre personenbezogenen Daten werden verarbeitet und ggf. weitergegeben an:

- Geschäftsführung, Verwaltung, Pädagogisches Team, Mitarbeiter für Öffentlichkeitsarbeit und Übersetzung.
- Steuerberaterkanzlei zwecks Lohnbuchhaltung und Buchführung
- Sozialversicherungsträger, Berufsgenossenschaften sowie Finanzamt
- Seminar- und Gästehäuser zwecks Seminaren, Tagungen
- Einsatzstellen / Projektpartner und Mentor*innen
- Falls zutreffend, für Freiwillige im weltwärts Programm an das EWDE (Evangelisches Werk für Diakonie und Entwicklung), die Engagement Global gGmbH und dahinter liegende staatlich Stellen, wie das Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) und Auslandsvertretung des Gastlandes. Für Freiwillige im IJFD, an das Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben (BAFZA) und durch dieses an andere Stellen, wie das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ) und die Auslandsvertretung des Gastlandes. Die Daten dienen der Sicherheit der Freiwilligen im Gastland, der ordnungsgemäßen Abwicklung und Abrechnung der Förderprogramme, der Berichterstattung gegenüber verschiedenen Dienststellen des Bundes sowie ggf. zur Einladung zu Veranstaltungen im Rahmen des weltwärts- bzw. IJFD- Programms.

- Falls von Ihnen genutzt: Bildungsspende WeCanHelp gGmbH – online Spendenportal
(<https://www.bildungsspende.de/christlichedienste/datenschutzerklaerung>)
- Zoom zwecks Online-Meetings und Online-Seminare
- Microsoft Teams zur Anwendung für CD-internen Online-Meetings/Austausch.
- Padlet und weitere DSGVO-konforme Tools, wie Easy Feedback und SosciServer zu Abfragen/Auswertungen. MS-Forms für Spender*innen, die ihre Spendenbescheinigung per E-Mail wünschen
- Unser IT-Dienstleister Coliex Systems GmbH und dessen Unterauftragsnehmer (siehe Pkt. 10.3)
- Datenbankdienstleister CiviCRM (<https://civiservice.de/datenschutz/>) (siehe Pkt. 10.5)
- Reisebüros zwecks Flugbuchung
- Versicherungsdienstleister Dr Walter GmbH (siehe Pkt. 10.8)

4. Datenerfassung auf der Website: christlichedienste.de

Die folgenden Hinweise geben einen Überblick darüber, was mit Ihren personenbezogenen Daten passiert, wenn Sie diese Website besuchen. Personenbezogene Daten sind alle Daten, mit denen Sie persönlich identifiziert werden können.

Wer ist verantwortlich für die Datenerfassung auf dieser Website?

Die Datenverarbeitung auf dieser Website erfolgt durch
Mennonite Voluntary Service e.V.

Christliche Dienste

Hauptstr. 1

69245 Bammental

Tel.: 06223-47760

Email: info@christlichedienste.de

4.1 Wie erfassen wir Ihre Daten?

Ihre Daten werden zum einen dadurch erhoben, dass Sie uns diese mitteilen. Hierbei kann es sich z. B. um Daten handeln, die Sie in ein Online-Bewerbungsformular eingeben.

Andere Daten werden automatisch beim Besuch der Website durch unsere IT-Systeme erfasst. Das sind vor allem technische Daten (z. B. Internetbrowser, Betriebssystem oder Uhrzeit des Seitenaufrufs). Die Erfassung dieser Daten erfolgt automatisch, sobald Sie diese Website betreten.

4.2. Wofür nutzen wir Ihre Daten?

Ein Teil der Daten wird erhoben, um eine fehlerfreie Bereitstellung der Website zu gewährleisten. Andere Daten können zur Analyse Ihres Nutzerverhaltens verwendet werden.

4.3 Hosting

Wir hosten die Inhalte unserer Website über mennox.de, Marion Wiebe bei folgendem Anbieter:

Mittwald CM Service GmbH & Co. KG, Königsberger Straße 4-6, 32339 Espelkamp (nachfolgend Mittwald).

Details entnehmen Sie der Datenschutzerklärung von Mittwald:

<https://www.mittwald.de/datenschutz>

Die Verwendung von Mittwald erfolgt auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO. Wir haben ein berechtigtes Interesse an einer möglichst zuverlässigen Darstellung unserer Website. Sofern eine entsprechende Einwilligung abgefragt wurde, erfolgt die Verarbeitung ausschließlich auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO und § 25 Abs. 1 TTDSG, soweit die Einwilligung die Speicherung von Cookies oder den Zugriff auf Informationen im Endgerät des Nutzers (z. B. Device-Fingerprinting) im Sinne des TTDSG umfasst. Die Einwilligung ist jederzeit widerrufbar.

Wir haben mit mennox.de, Marion Wiebe einen Vertrag über Auftragsverarbeitung (AVV) zur Nutzung des oben genannten Dienstes geschlossen (gem. Art. 28 Abs 3 DSGVO). Hierbei handelt es sich um einen datenschutzrechtlich vorgeschriebenen Vertrag, der gewährleistet, dass dieser die personenbezogenen Daten unserer Websitebesucher nur nach unseren Weisungen und unter Einhaltung der DSGVO verarbeitet.

4.4 SSL- bzw. TLS-Verschlüsselung

Diese Seite nutzt aus Sicherheitsgründen und zum Schutz der Übertragung vertraulicher Inhalte, wie zum Beispiel Anfragen oder Formulare, die Sie an uns als Seitenbetreiber senden, eine SSL- bzw. TLS-Verschlüsselung. Eine verschlüsselte Verbindung erkennen Sie daran, dass die Adresszeile des Browsers von „http://“ auf „https://“ wechselt und an dem Schloss-Symbol in Ihrer Browserzeile.

Wenn die SSL- bzw. TLS-Verschlüsselung aktiviert ist, können die Daten, die Sie an uns übermitteln, nicht von Dritten mitgelesen werden.

Wir weisen darauf hin, dass die unverschlüsselte Datenübertragung im Internet (z. B. bei der Kommunikation per E-Mail) Sicherheitslücken aufweisen kann. Ein lückenloser Schutz dieser Daten vor dem Zugriff durch Dritte ist nicht möglich.

4.5 Soziale Medien, Plugins und Tools

4.5.1 Instagram

Auf dieser Website sind Funktionen des Dienstes Instagram eingebunden. Diese Funktionen werden angeboten durch die Meta Platforms Ireland Limited, 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Irland.

Wenn das Social-Media-Element aktiv ist, wird eine direkte Verbindung zwischen Ihrem Endgerät und dem Instagram-Server hergestellt. Instagram erhält dadurch Informationen über den Besuch dieser Website durch Sie.

Wenn Sie in Ihrem Instagram-Account eingeloggt sind, können Sie durch Anklicken des Instagram-Buttons die Inhalte dieser Website mit Ihrem Instagram-Profil verlinken. Dadurch kann Instagram den Besuch dieser Website Ihrem Benutzerkonto zuordnen. Wir weisen darauf hin, dass wir als Anbieter der Seiten keine Kenntnis vom Inhalt der übermittelten Daten sowie deren Nutzung durch Instagram erhalten.

Soweit eine Einwilligung (Consent) eingeholt wurde, erfolgt der Einsatz des o. g. Dienstes auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO und § 25 TTDSG. Die Einwilligung ist jederzeit widerrufbar. Soweit keine Einwilligung eingeholt wurde, erfolgt die Verwendung des Dienstes auf Grundlage unseres berechtigten Interesses an einer möglichst umfassenden Sichtbarkeit in den Sozialen Medien.

Wir haben in unserem Instagram Account Widerspruch gegen die Nutzung von personenbezogenen Daten für KI bei Meta eingelegt.

Soweit mit Hilfe des hier beschriebenen Tools personenbezogene Daten auf unserer Website erfasst und an Facebook bzw. Instagram weitergeleitet werden, sind wir und die Meta Platforms Ireland Limited, 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Irland gemeinsam für diese Datenverarbeitung verantwortlich (Art. 26 DSGVO). Die gemeinsame Verantwortlichkeit beschränkt sich dabei ausschließlich auf die Erfassung der Daten und deren Weitergabe an Instagram. Die nach der Weiterleitung erfolgende Verarbeitung durch Instagram ist nicht Teil der gemeinsamen Verantwortung. Die uns gemeinsam obliegenden Verpflichtungen wurden in einer Vereinbarung über gemeinsame Verarbeitung festgehalten. Den Wortlaut der Vereinbarung finden Sie unter: https://www.facebook.com/legal/controller_addendum. Laut dieser Vereinbarung sind wir für die Erteilung der Datenschutzhinweise beim Einsatz des Facebook- bzw. Instagram-Tools und für die datenschutzrechtlich sichere Implementierung des Tools auf unserer Website verantwortlich. Für die Datensicherheit der Facebook bzw. Instagram-Produkte ist Facebook verantwortlich. Betroffenenrechte (z. B. Auskunftersuchen) hinsichtlich der bei Facebook bzw. Instagram verarbeiteten Daten können Sie direkt bei Facebook geltend machen. Wenn Sie die Betroffenenrechte bei uns geltend machen, sind wir verpflichtet, diese an Facebook weiterzuleiten.

Die Datenübertragung in die USA wird auf die Standardvertragsklauseln der EU-Kommission gestützt. Details finden Sie hier:

https://www.facebook.com/legal/EU_data_transfer_addendum,
<https://help.instagram.com/519522125107875> und
<https://de-de.facebook.com/help/566994660333381>.

Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Datenschutzerklärung von Instagram:
<https://instagram.com/about/legal/privacy/>.

4.5.2 Vimeo

Diese Website nutzt Plugins des Videoportals Vimeo. Anbieter ist die Vimeo Inc., 555 West 18th Street, New York, New York 10011, USA.

Wenn Sie eine unserer mit einem Vimeo-Plugin ausgestatteten Seiten besuchen, wird eine Verbindung zu den Servern von Vimeo hergestellt. Dabei wird dem Vimeo-Server mitgeteilt, welche unserer Seiten Sie besucht haben. Zudem erlangt Vimeo Ihre IP-Adresse. Dies gilt auch dann, wenn Sie nicht bei Vimeo eingeloggt sind oder keinen Account bei Vimeo besitzen. Die von Vimeo erfassten Informationen werden an den Vimeo-Server in den USA übermittelt.

Wenn Sie in Ihrem Vimeo-Account eingeloggt sind, ermöglichen Sie Vimeo, Ihr Surfverhalten direkt Ihrem persönlichen Profil zuzuordnen. Dies können Sie verhindern, indem Sie sich aus Ihrem Vimeo-Account ausloggen.

Zur Wiedererkennung der Websitebesucher verwendet Vimeo Cookies bzw. vergleichbare Wiedererkennungstechnologien (z. B. Device-Fingerprinting).

Die Nutzung von Vimeo erfolgt im Interesse einer ansprechenden Darstellung unserer Online-Angebote. Dies stellt ein berechtigtes Interesse im Sinne des Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO dar. Sofern eine entsprechende Einwilligung abgefragt wurde, erfolgt die Verarbeitung ausschließlich auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO und § 25 Abs. 1 TTDSG, soweit die Einwilligung die Speicherung von Cookies oder den Zugriff auf Informationen im Endgerät des Nutzers (z. B. Device-Fingerprinting) im Sinne des TTDSG umfasst. Die Einwilligung ist jederzeit widerrufbar.

Die Datenübertragung in die USA wird auf die Standardvertragsklauseln der EU-Kommission sowie nach Aussage von Vimeo auf „berechtigzte Geschäftsinteressen“ gestützt. Details finden Sie hier:
<https://vimeo.com/privacy>.

Weitere Informationen zum Umgang mit Nutzerdaten finden Sie in der Datenschutzerklärung von Vimeo unter: <https://vimeo.com/privacy>.

4.5.3 Cookies

Hier ein Link zu unserer aktuellen Cookie-Richtlinie:
<https://www.christlichedienste.de/cookie-richtlinie-eu/>

5. Allgemeine Hinweise zu den Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung

Sofern Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben, verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO bzw. Art. 9 Abs. 2 lit. a DSGVO, sofern besondere Datenkategorien nach Art. 9 Abs. 1 DSGVO verarbeitet werden (z.B. im Bewerbungsbogen). Im Falle einer ausdrücklichen Einwilligung in die Übertragung personenbezogener Daten in Drittstaaten (z.B. Daten des Bewerbungsbogens, die an unsere Projektpartner in div. Einsatzländer gehen) erfolgt die Datenverarbeitung außerdem auf Grundlage von Art. 49 Abs. 1 lit. a DSGVO.

Die Einwilligung ist jederzeit widerrufbar. Sind Ihre Daten zur Vertragserfüllung (Dienstvertrag für Freiwilligendienst) oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich, verarbeiten wir Ihre Daten auf Grundlage des Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO. Des Weiteren verarbeiten wir Ihre Daten, sofern diese zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich sind auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO. Die Datenverarbeitung kann ferner auf Grundlage unseres berechtigten Interesses nach Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO erfolgen.

Über die jeweils im Einzelfall einschlägigen Rechtsgrundlagen wird in den folgenden Absätzen dieser Datenschutzerklärung informiert.

6. Widerruf Ihrer Einwilligung zur Datenverarbeitung (Art. 21 DSGVO)

Viele Datenverarbeitungsvorgänge sind nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung möglich. Sie können eine bereits erteilte Einwilligung jederzeit widerrufen. Dazu reicht eine formlose Mitteilung per E-Mail an uns. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung bleibt vom Widerruf unberührt.

Wenn Sie Widerspruch einlegen, werden wir Ihre betroffenen personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten, es sei denn, wir können zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen (Widerspruch nach Art. 21 Abs. 1 DSGVO).

7. Speicherdauer

Daten werden gelöscht, sobald der jeweilige Zweck entfällt (meist 8 Jahre nach Dienstende). Gesetzliche Aufbewahrungsfristen bleiben unberührt (z. B. 10 Jahre für Buchhaltungsunterlagen). Löschkonzept ist in Kraft. Ausnahmen sind Stammdaten der ehemaligen Freiwilligen (Name, Geburtsdatum, Geschlecht, Telefonnummer, Post- und E-Mailadresse, Dienstbeginn und -ende, Einsatzstelle, Notfallkontakt) sowie Bild- und Videomaterial, das uns freiwillig für Öffentlichkeitsarbeit und vereinshistorische Zwecke überlassen wird. Diese Ausnahmen werden unbegrenzt oder bis auf Widerruf gespeichert.

8. Welche Rechte haben Sie bezüglich Ihrer Daten?

Sie haben nach der DSGVO verschiedene Rechte, die sich insbesondere aus Art. 15 bis 18, 21 DSGVO ergeben.

Sie haben jederzeit das Recht unentgeltlich Auskunft über Herkunft, Empfänger und Zweck Ihrer gespeicherten personenbezogenen Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO). Sie haben außerdem ein Recht, die Berichtigung (Art. 16 DSGVO) oder Löschung (Art. 17 DSGVO) dieser Daten zu verlangen. Hierzu sowie zu weiteren Fragen zum Thema Datenschutz können Sie sich jederzeit an uns wenden. Des Weiteren haben Sie im Falle von Verstößen gegen die DSGVO ein Beschwerderecht. Sie können sich dazu an die für Sie zuständige Aufsichtsbehörde wenden. Diese richtet sich nach dem Bundesland Ihres Wohnsitzes oder der mutmaßlichen Verletzung. Eine Liste der Aufsichtsbehörden (für den nichtöffentlichen Bereich) mit Anschrift finden Sie unter:

https://www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html

Die Aufsichtsbehörde von Baden-Württemberg (Sitz von MVS e.V.) ist:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Baden-Württemberg

Prof. Dr. Tobias Keber

Postfach 10 29 32

70025 Stuttgart

oder:

Lautenschlagerstraße 20

70173 Stuttgart

Telefon: 0711 615541-0

E-Mail: poststelle@lfdi.bwl.de

Homepage: <https://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de>

Das Beschwerderecht besteht unbeschadet anderweitiger verwaltungsrechtlicher oder gerichtlicher Rechtsbehelfe.

Recht auf Datenübertragbarkeit

Sie haben das Recht, Daten, die wir auf Grundlage Ihrer Einwilligung oder in Erfüllung eines Vertrags automatisiert verarbeiten, an sich oder an einen Dritten in einem gängigen, maschinenlesbaren Format aushändigen zu lassen. Sofern Sie die direkte Übertragung der Daten an einen anderen Verantwortlichen verlangen, erfolgt dies nur, soweit es technisch machbar ist.

Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (nach Art. 18 DSGVO)

Sie haben das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen. Hierzu können Sie sich jederzeit an uns wenden. Das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung besteht in folgenden Fällen:

- Wenn Sie die Richtigkeit Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten bestreiten, benötigen wir in der Regel Zeit, um dies zu überprüfen. Für die Dauer der Prüfung haben Sie das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen.
- Wenn die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten unrechtmäßig geschah/geschieht, können Sie statt der Löschung die Einschränkung der Datenverarbeitung verlangen. Wenn wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr benötigen, Sie sie jedoch zur Ausübung, Verteidigung oder Geltendmachung von Rechtsansprüchen benötigen, haben Sie das Recht, statt der Löschung die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen.
- Wenn Sie einen Widerspruch nach Art. 21 Abs. 1 DSGVO eingelegt haben, muss eine Abwägung zwischen Ihren und unseren Interessen vorgenommen werden. Solange noch nicht feststeht, wessen Interessen überwiegen, haben Sie das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen.
- Wenn Sie die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten eingeschränkt haben, dürfen diese Daten – von ihrer Speicherung abgesehen – nur mit Ihrer Einwilligung oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen oder zum Schutz der Rechte einer anderen natürlichen oder juristischen Person oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses der Europäischen Union oder eines Mitgliedstaats verarbeitet werden.

9. Hinweis zur Datenweitergabe in die USA und sonstige Drittstaaten

Wir verwenden unter anderem Tools von Unternehmen mit Sitz in den USA oder sonstigen datenschutzrechtlich nicht sicheren Drittstaaten. Wenn diese Tools aktiv sind, können Ihre personenbezogene Daten in diese Drittstaaten übertragen und dort verarbeitet werden.

Auf dieser Webseite betrifft das nur die Funktionen der eingebetteten Videos und Posts auf vimeo und instagram.

In der CD-internen Nutzung betrifft das die Anwendung zoom (siehe 10.6) und padlet (siehe 10.4)

Die CD-interne Nutzung von Microsoft Anwendungen erfolgt DSGVO-konform unter europäischem Recht und auf meist europäisch gelagerten Servern. (Mehr dazu unter 10.3.)

Wir weisen darauf hin, dass in den USA kein mit der EU vergleichbares Datenschutzniveau garantiert werden kann. Beispielsweise sind US-Unternehmen dazu verpflichtet, personenbezogene Daten an Sicherheitsbehörden herauszugeben, ohne dass Sie als Betroffener hiergegen gerichtlich vorgehen könnten. Es kann daher nicht ausgeschlossen werden, dass US-Behörden (z. B. Geheimdienste) Ihre auf US-Servern befindlichen Daten zu Überwachungszwecken verarbeiten, auswerten und dauerhaft speichern. Wir haben auf diese Verarbeitungstätigkeiten keinen Einfluss.

10. Mehr Informationen zu speziellen Formen der Datenerhebung und Datenverarbeitung bei CD

10.1 Anfrage per E-Mail oder Telefon.

Wenn Sie uns per E-Mail oder Telefon kontaktieren, wird Ihre Anfrage inklusive aller daraus hervorgehenden personenbezogenen Daten (Name, Anfrage, ggf. Telefonnummer oder E-Mail Adresse) zum Zwecke der Bearbeitung Ihres Anliegens bei uns gespeichert und verarbeitet. Diese Daten geben wir nicht ohne Ihre Einwilligung weiter.

10.2. Online-Bewerbungsformular

a) Alle Bewerbungsformulardaten, die wir bei CD erheben, dienen dem Finden und der Vermittlung einer passenden Einsatzstelle zur Durchführung eines angestrebten Freiwilligendienstes im Ausland. Die Rechtsgrundlage für die Erhebung der hierfür erforderlichen personenbezogenen Daten ergeben sich aus dem Art. 6 Abs. 1b DSGVO. Diese Daten werden in einer Bewerbungsmappe angelegt. Nur die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen von CD haben Zugriff auf diese Mappe. Die erforderlichen Daten werden zudem elektronisch in einer Datenbank (CiviCRM – siehe 10.5.) und als Dokument gespeichert (MS-Cloud – siehe 10.3).

b) Ihre Daten unterliegen außerdem einer gesetzlichen Aufbewahrungspflicht. Sie werden von uns aber für den Fall, dass Sie auch nach Ablauf dieser Fristen eine Bestätigung über deinen Freiwilligendienst erhalten möchten, elektronisch und in Papierform über die gesetzliche Frist hinaus gespeichert. Zugriff auf diese Daten hat nur die Geschäftsführung oder ein durch sie dazu legitimer Mitarbeiter/ eine legitimierte Mitarbeiterin, sie werden also für alle anderen gesperrt. Gesetzliche Grundlage ist hierfür Art. 6 Abs. 1f DSGVO.

c) Gegebenenfalls werden einzelne Daten zur Verarbeitung an Auftragnehmer wie Übersetzer, Reisebüros und Versicherungen aber auch den zuständigen staatlichen und privatrechtlichen Stellen der Förderprogramme weitergeben. Jedoch werden hier

ausschließlich die dafür erforderlichen Daten weitergegeben damit der oben genannte Zweck (siehe a) erfüllt wird. Geschieht eine solche Auftragsdatenverarbeitung, so ist auch hier CD die verantwortliche Stelle für den Datenschutz. Gesetzliche Grundlage für die Auftragsdatenverarbeitung sind Art. 28 und Art. 29 DSGVO.

d) Die Erhebung der Gesundheitsdaten ist durch § 22 DSAnpUG-EU (1) b zulässig. Wir erheben und verarbeiten Daten über die Gesundheit von Bewerber*innen, um einzuschätzen, welche Einsatzstelle für sie in Frage kommen. Diese Daten werden in der Bewerbungs- bzw. Freiwilligenmappe festgehalten und in der Datenbank erfasst.

e) Des Weiteren werden personenbezogene Daten zur kirchlichen Zugehörigkeit und zur Weltanschauung erhoben. Hier ist Art. 9 Abs. 2 d DSGVO die geltende Rechtsgrundlage. Auch diese Information brauchen wir, um einschätzen zu können welche Einsatzstelle die passende eine/n Bewerber*in ist. Diese Daten werden in der Bewerbungs- bzw. Freiwilligenmappe festgehalten und in der Datenbank erfasst und verarbeitet.

f) Im Bewerbungsbogen werden personenbezogene Daten von Dritten erhoben. Das bedeutet, dass die Bewerber an einigen Stellen Kontaktdaten von anderen Personen angeben. Rechtsgrundlage dieser Erhebung ist Art. 6 Abs. 1b DSGVO. Wir weisen bei den Fragen nochmals darauf hin, dass wir davon ausgehen, dass diese Angaben nur mit der Einwilligung der angegebenen Personen an uns weitergegeben werden.

g) Damit der Freiwilligendienst durchgeführt werden kann wird deine Bewerbungsmappe an eine Partnerorganisation weitergegeben. In fast allen Fällen befindet sich diese Organisation außerhalb der EU und unterliegt demnach nicht den hier geltenden Gesetzen zum Datenschutz. Unsere Partner verpflichten sich aber auf einen vertraulichen Umgang mit deinen Daten, sodass Unbefugten keine Erlaubnis zum Zugriff auf Bewerbungen erteilt wird, und folgen einer von uns vorgegebenen Löschvorgabe. CD stellt auch sicher, dass die Daten verschlüsselt übermittelt werden. Auch hier ist Art. 6 Abs. 1b DSGVO die gesetzliche Grundlage der Auslandsdatenverarbeitung.

Alles, was wir im Bewerbungsbogen abfragen, ist in irgendeiner Weise relevant für entweder den Auswahlprozess oder für die Durchführung des Freiwilligendienstes. Bewerber sind also verpflichtet alle Angaben richtig und vollständig zu machen. Sollten uns Bewerber die gefragten Daten nicht bereitstellen wollen, so ist die Konsequenz daraus, dass wir keine Einsatzstelle vermitteln können. Dem entsprechend würde kein Freiwilligendienst zu Stande kommen. Wenn Angaben absichtlich falsch gemacht wurden, kann CD einen Freiwilligendienst verweigern und andere rechtliche Schritte einleiten, je nachdem wie schwer die falsche Angabe wiegt.

10.3. Coliex Systems GmbH und Microsoft 365 Anwendungen

Zur Verarbeitung und Speicherung von personenbezogenen Daten haben wir mit unserem IT-Dienstleister Coliex Systems GmbH einen Vertrag über Auftragsverarbeitung

(AVV) geschlossen. Hierbei handelt es sich um einen datenschutzrechtlich vorgeschriebenen Vertrag, der gewährleistet, dass Coliex Systems GmbH die personenbezogenen Daten nur nach unseren Weisungen und unter Einhaltung der DSGVO verarbeitet.

10.3.1. MS 365 Anwendungen - Datenart und Zweck der Verarbeitung

Als Kunde von Coliex Systems GmbH haben wir mit Microsoft Ireland Operations Limited („Microsoft“) einen Cloud Vertrag geschlossen.

Die Nutzung von Microsoft 365 erfolgt zur Kommunikation und Zusammenarbeit innerhalb und außerhalb von CD. Dabei werden personenbezogene Daten verarbeitet, insbesondere:

- Name, E-Mail-Adresse, ggf. Telefonnummer, Ansprechpartner und Funktionsträgern
- Kommunikationsinhalte (z. B. E-Mails, Chat-Nachrichten)
- Kalenderdaten, Dateiinhalte und sonstige organisatorische Informationen

Diese personenbezogenen Daten werden zu folgenden Zwecken in folgenden Microsoft-Anwendungen verarbeitet und gespeichert:

Kommunikation & Zusammenarbeit: MS Teams, Outlook

Dateiablage & Datenspeicherung: SharePoint, OneDrive

Dokumentbearbeitung: Word, Excel, PowerPoint

Datenerhebung via Formulare: MS Forms

10.3.2. Datenverarbeitung und -speicherung:

Die Datenverarbeitung erfolgt im Rahmen einer Auftragsverarbeitung gemäß Art. 28 DSGVO. Microsoft speichert die Daten überwiegend in Rechenzentren innerhalb der Europäischen Union, insbesondere in Irland und den Niederlanden. Eine Übermittlung personenbezogener Daten in Drittländer erfolgt nur im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben, insbesondere unter Beachtung geeigneter Garantien gemäß Art. 44 ff. DSGVO.

10.3.3. Datensicherheit:

Microsoft verpflichtet sich zur Einhaltung der datenschutzrechtlichen Vorgaben gemäß der DSGVO und bietet umfangreiche technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz der verarbeiteten Daten. Weitere Informationen zur Datenverarbeitung durch Microsoft finden Sie unter:

<https://privacy.microsoft.com/de-de/privacystatement>

10.3.4 Leistungen von weiteren Dritten

Coliex Systems GmbH nimmt für die DSGVO-konforme Verarbeitung von Daten im Auftrag von Christliche Dienste (MVS e.V.) Leistungen von weiteren Dritten in Anspruch, die in seinem Auftrag Daten verarbeiten. Eine Liste dieser genehmigten Unterauftragnehmer:

<https://smk-group.de/dsgvo-unterauftragsverarbeiter-coliex-systems/>

10.4 Padlet

Wir nutzen zur Erwachsenenbildung in unseren Seminaren und als Plattform für Informationen, die wir Freiwilligen zur Verfügung stellen u.a. die DSGVO-konforme Plattform padlet.com. Die darauf geteilten Informationen sind nur Anwendern mit Passwort zugänglich. Wenn Freiwillige ihre Zustimmung dafür geben, werden über diese Plattform auch Kontaktdaten zur Bildung von Fahrgemeinschaften für die Anreise zu unseren Seminaren gepostet. Mehr zum Datenschutz von padlet siehe:

<https://legal.padlet.com/privacy>

10.5. Datenbank CiviCRM / Support durch civiservice.de GmbH

Wir speichern personenbezogene Daten und freiwilligendienstrelevante Formulare auf einer CiviCRM Datenbank. Diese Daten sind dabei temporär lokal auf den Rechnern der Mitarbeiter von CD gespeichert, sowie permanent über unseren Webhosting Anbieter mennox.de, Marion Wiebe auf Servern der Mittwald CM Service GmbH & Co. KG, Königsberger Straße 4-6, 32339 Espelkamp (<https://www.mittwald.de/datenschutz>)

Der Dienstleister civiservice.de wartet und pflegt für uns diese Datenbank und hat somit Zugang zu diesen Daten. Wir haben mit civiservice.de einen Vertrag über die Auftragsverarbeitung (AVV) geschlossen (gem. Art. 28 Abs 3 DSGVO). Hierbei handelt es sich um einen datenschutzrechtlich vorgeschriebenen Vertrag, der gewährleistet, dass dieser die personenbezogenen Daten, die unsere Bewerber*innen eingegeben haben, sowie Daten von Freiwilligen und ehemaligen Freiwilligen und Daten von Projektpartnern nur nach unseren Weisungen und unter Einhaltung der DSGVO verarbeitet.

Mehr zum Datenschutz von civiservice.de siehe: <https://civiservice.de/datenschutz/>

10.6. Zoom

„Zoom“ ist ein Dienst, der von einem Anbieter aus den USA erbracht wird. Eine Verarbeitung der personenbezogenen Daten findet damit auch in einem Drittland statt. Ein angemessenes Datenschutzniveau ist zum einen durch den Abschluss der sog. EU-Standardvertragsklauseln garantiert.

Siehe: [Die Datenschutz-Grundverordnung \(DSGVO\) der Europäischen Union | Zoom](#)

Als ergänzende Schutzmaßnahme haben wir ferner unsere Zoom-Konfiguration so vorgenommen, dass für die Durchführung von „Online-Meetings“ möglichst nur Rechenzentren in Europa bzw. in Deutschland genutzt werden.

- **Verantwortlicher** für Datenverarbeitung, die im unmittelbaren Zusammenhang mit der Durchführung von „Online-Meetings“ steht, ist MVS e.V.

Hinweis: Soweit Sie die Internetseite von „Zoom“ aufrufen, ist der Anbieter von „Zoom“ für die Datenverarbeitung verantwortlich. Ein Aufruf der Internetseite ist für die Nutzung von „Zoom“ jedoch nur erforderlich, um sich die Software für die Nutzung von „Zoom“ herunterzuladen.

Bei der Nutzung von „Zoom“ werden verschiedene Datenarten verarbeitet. Der Umfang der Daten hängt dabei auch davon ab, welche Angaben zu Daten wir als Nutzer vor bzw. bei der Teilnahme an einem „Online-Meeting“ machen. Folgende personenbezogene Daten werden verarbeitet:

- **Angaben zum Benutzer:** Vorname, Nachname, Telefon (optional), E-Mail-Adresse, Passwort (wenn „Single-Sign-On“ nicht verwendet wird), Profilbild (optional), Abteilung (optional)
- **Meeting-Metadaten:** Thema, Beschreibung (optional), Teilnehmer-IP-Adressen, Geräte-/Hardware-Informationen
- **Bei Aufzeichnungen (optional):** MP4-Datei aller Video-, Audio- und Präsentationsaufnahmen, M4A-Datei aller Audioaufnahmen, Textdatei des Online-Meeting-Chats.
- **Bei Einwahl mit dem Telefon:** Angabe zur eingehenden und ausgehenden Rufnummer, Ländername, Start- und Endzeit. Ggf. können weitere Verbindungsdaten wie z.B. die IP-Adresse des Geräts gespeichert werden.
- **Text-, Audio- und Videodaten:** Es besteht ggf. die Möglichkeit, in einem „Online-Meeting“ die Chat-, Fragen- oder Umfragen Funktionen zu nutzen. Insoweit werden die gemachten Texteingaben verarbeitet, um diese im „Online-Meeting“ anzuzeigen und ggf. zu protokollieren. Um die Anzeige von Video und die Wiedergabe von Audio zu ermöglichen, werden entsprechend während der Dauer des Meetings die Daten vom Mikrofon Ihres Endgeräts sowie von einer etwaigen Videokamera des Endgeräts verarbeitet. Sie können die Kamera oder das Mikrofon jederzeit selbst über die „Zoom“-Applikationen abschalten bzw. stummstellen.
- Um an einem „Online-Meeting“ teilzunehmen bzw. den „Meeting-Raum“ zu betreten, müssen Sie zumindest Angaben zu Ihrem Namen machen. Wir verwenden „Zoom“, um „Online-Meetings“ durchzuführen. Wenn wir „Online-Meetings“ aufzeichnen wollen, werden wir Ihnen das im Vorwege transparent mitteilen und – soweit erforderlich – um eine Zustimmung bitten. Die Tatsache der Aufzeichnung wird Ihnen zudem in der „Zoom“-App angezeigt. Wenn es für die Zwecke der Protokollierung von Ergebnissen eines Online-Meetings erforderlich ist, werden wir die Chatinhalte protokollieren. Das wird jedoch in der Regel nicht der Fall sein.

Im Falle von Online-Seminaren können wir für Zwecke der Aufzeichnung und Nachbereitung auch die gestellten Fragen von Seminar-Teilnehmenden verarbeiten. Wenn Sie bei „Zoom“ als Benutzer registriert sind, dann können Berichte über „Online-Meetings“ (Meeting-Metadaten, Daten zur Telefoneinwahl, Fragen und Antworten in Webinaren, Umfragefunktion in Webinaren) bis zu einem Monat bei „Zoom“ gespeichert werden. Die in „Online-Meeting“-Tools wie „Zoom“ bestehende Möglichkeit einer softwareseitigen „Aufmerksamkeitsüberwachung“ („Aufmerksamkeitstracking“) ist deaktiviert. Eine automatisierte Entscheidungsfindung / AI-Companion kommt nicht zum Einsatz.

Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung

Das berechnigte Interesse von MVS e.V. und Zoom besteht in einer fehlerfreien Funktion sowie einer ansprechenden Darstellung und effektiven Durchführung unserer Vorstellungsgespräche, Online-Seminare Team-Meetings. Die Löschung der Daten erfolgt, sobald der Zweck ihrer Erhebung erfüllt wurde.

Personenbezogene Daten, die im Zusammenhang mit der Teilnahme an „Online-Meetings“ verarbeitet werden, werden grundsätzlich nicht an Dritte weitergegeben, sofern sie nicht gerade zur Weitergabe bestimmt sind. Weitere Empfänger: Der Anbieter von „Zoom“ erhält notwendigerweise Kenntnis von den o.g. Daten, soweit dies im Rahmen eines Auftragsverarbeitungsvertrages mit „Zoom“ vorgesehen ist.

Mehr Informationen zum Datenschutz bei zoom:

<https://www.zoom.com/de/trust/privacy/privacy-statement/>

10.7 Microsoft TEAMS

Gelegentlich nutzen wir im CD-Team das Tool Microsoft Teams. Anbieter ist die Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, Irland. Details zur Datenverarbeitung entnehmen Sie der Datenschutzerklärung von Microsoft Teams: <https://privacy.microsoft.com/de-de/privacystatement>.

Das Unternehmen verfügt über eine Zertifizierung nach dem „EU-US Data Privacy Framework“ (DPF). Der DPF ist ein Übereinkommen zwischen der Europäischen Union und den USA, der die Einhaltung europäischer Datenschutzstandards bei Datenverarbeitungen in den USA gewährleisten soll. Jedes nach dem DPF zertifizierte Unternehmen verpflichtet sich, diese Datenschutzstandards einzuhalten. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie vom Anbieter unter folgendem Link:

<https://www.dataprivacyframework.gov/s/participant-search/participant-detail?contact=true&id=a2zt0000000KzNaAAK&status=Active>

Auftragsverarbeitung

Wir haben mit unserem IT-Dienstleister colix Systems GmbH einen Vertrag über Auftragsverarbeitung (AVV) zur Nutzung von MS Diensten geschlossen. Hierbei handelt es sich um einen datenschutzrechtlich vorgeschriebenen Vertrag, der gewährleistet, dass dieser die personenbezogenen Daten nur nach unseren Weisungen und unter Einhaltung der DSGVO verarbeitet.

.....:

10.8 Dr-Walter Versicherungsmakler GmbH („Dr-Walter“)

Unsere Outgoing-Freiwilligen sind während des Freiwilligendienstes auslandsranken-, haftpflicht- und unfallversichert. Incoming-Freiwillige werden in Deutschland durch ihre Einsatzstellen für die gesetzliche Krankenversicherung angemeldet. Manche Incoming-Freiwillige werden auch haftpflicht- und unfallversichert.

Wir haben mit Dr-Walter einen Vertrag über Auftragsverarbeitung (AVV) geschlossen (gem. Art. 28 Abs 3 DSGVO). Hierbei handelt es sich um einen datenschutzrechtlich vorgeschriebenen Vertrag, der gewährleistet, dass dieser die personenbezogenen Daten unserer Freiwilligen nur nach unseren Weisungen und unter Einhaltung der DSGVO verarbeitet.

Wir teilen mit Dr-Walter GmbH keine gesundheitsrelevanten Daten. Nur Vorname, Nachname, Geburtsdatum und Einsatzland werden kommuniziert. Auch Angaben über Vorerkrankungen werden nicht geteilt. Im Fall einer Erkrankung oder eines Schadensfalles im Freiwilligendienst oder der Verschlechterung einer Vorerkrankung müssen gesundheitsrelevante Informationen (Diagnose, Unfallhergang, Kosten etc.) für die Kostenerstattung ggf. Notfallmanagement mit Dr. Walter und dessen Unterauftragsnehmern geteilt werden. Dies geschieht durch die Freiwilligen selbst oder durch Christliche Dienste, welche in Notfällen dafür eine Vorsorgevollmacht der Freiwilligen nutzen.

Weitere Infos zum Datenschutz: <https://www.dr-walter.com/datenschutz/>

10.9 Notfallkommunikation

Während ihres Freiwilligendienstes stellen wir ein Notfallhandy zur Verfügung, über das uns Freiwillige in dringenden Fällen erreichen können. Die Kontaktaufnahme ist telefonisch sowie – nach eigener Wahl – über die Messenger-Dienste **Signal** oder **WhatsApp** möglich.

Entscheiden Sie sich für die Kontaktaufnahme über Signal oder WhatsApp, werden die für die Kommunikation erforderlichen personenbezogenen Daten (insbesondere Ihre Mobilfunknummer sowie Kommunikations- und Verbindungsdaten) durch den jeweiligen Anbieter verarbeitet. Die Inhalte von Nachrichten und Anrufen sind bei beiden

Diensten Ende-zu-Ende verschlüsselt. Darüber hinaus können insbesondere Metadaten (z. B. Zeitpunkt der Kommunikation und beteiligte Telefonnummern) verarbeitet werden.

Bei der Nutzung von WhatsApp kann eine Verarbeitung personenbezogener Daten auch außerhalb der Europäischen Union, insbesondere in den USA, erfolgen. Auf die Datenverarbeitung durch die jeweiligen Anbieter haben wir keinen Einfluss. Es gelten deren Datenschutzbestimmungen:

- **Signal:** <https://signal.org/legal/privacy-policy/>
sowie <https://support.signal.org/hc/de/articles/360007059412-Signal-und-die-Datenschutz-Grundverordnung-DSGVO>
- **WhatsApp:** https://www.whatsapp.com/legal/privacy-policy-eea?lang=de_DE

Stand: 23.07.2026